

# اللأدب الساخر موجود في الحياة الثقافية لمواساة مجتمع يعاني من أزمة وحرب «مقام الجنرال ديفول» لعامر مارديني

جُمَانْ بِرَكَاتْ

الأدب الساخر عبر التاريخ كان المخدر الذي يأخذه الناس لكي ينسوا همومهم، وفي ظل الأزمة وال الحرب تبادل الناس الأدب الساخر على موضع التواصل الاجتماعي للتعبير عن المعاناة والألم، وعندما يُكثر مجتمع من تبادل هذا الأدب الساخر إنما هو دليل طرافة ورقابة وأحساس الشعب استطاع من خلاله التغلب على صعاب ومشقات الحياة.



## الحدث عن البسمة والراحة والنقد في أمسيّة للأدب الساخر في دمشق

وأنا أحببت التحدث عن السخرية الاجتماعية وأحياناً السياسية.

## الأدب الساخر موجود

التقطت عدسة داود أبو شقرة تفاصيل مجتمعية قد نمر عليها بقداسة لكن للأديب بعداً آخر، وعن الافتقار إلى الأدب الساخر في سوريا قال أبو شقرة: لم ينحسب الأدب الساخر من الحياة الثقافية، هو يأتي من كتاب كبار ينظرون إلى الحياة بنظرة ثاقبة وبيرون الواقع بعين مغایرة ربما لا يراها الناس العاديون الذين ينتظرون دورهم إلى القوانين والأعراف والتقاليد على أنها تابوهات مقدسة، لكن الأديباء والفنانين ينتظرون إلى الواقع نظرة تغييرية تهدف إلى تصحيح وتسلیط الجميع، وكيفية الانسياق وراءها وإلى أين وصل الأدب ساخر في سوريا بشكل عام، وما الرؤى؟ يجب وزير تعليم السابق: أكتب القصة الساخرة من الواقع، مجموعةي الفصصية التي حملت عنوان «حملة عددة» هي تناجي الأولى، استوحىت العنوان من إحدى قصص الحقيقة التي تحكي عن صديق في أراد شراء هداهade لتصبح استاذًا في الجامعة وأصابتنى حموضة في بعدتني من كلام صديقي.

الواقع، إن كتاب الأدب الساخر قلائل، وأنا أحببت دوروي كتابة ما رأيته خلال وجودي في مجتمع طلابي هو ما أتاح لي فرصة ملاحظة مشاهد وأفكار كثيرة يعكس السخرية، بتوجيه من زملائي الأعضاء في الهيئة التدريسية، والسخرية تكون في جميع المجالات سواء لاجتماعية أم الاقتصادية أم الرياضية أم السياسية.

يحتاج الأدب الساخر إلى هامش حرية كبيرة، هو موجود في سوريا نسبياً بالنسبة للدول العربية الأخرى إلا أنه لم يستغل بالشكل المطلوب، وفي أمسية تحمل الكثير من الحرية متناسين كل التابوهات أقام المركز الثقافي -أبو رمانة- أمسية أدبية «أدب ساخر» أدارها الإعلامي محمد نصر الله الذي قدم بدوره قصة قصيرة ساخرة.

قراء. محمد عامر مارديني قصة بعنوان «مقام الجنرال ديغول» تحكي عن ثقافة القطبي التي باتت في أذهان

## محمد الفراتي الشاعر العربي

## **مطارداته وابتعاده عن المركز أخفى جواهره**

# شارک مع سعد غلول فی ثورة ۱۹۱۹ وناضل مابین مصر وسوریه والعراق والحجاز



إسماعيل مروة

تعود بي الذاكرة إلى المراحل الأولى في التكوير عندما قرأت قصائد لفتراتي، وكانت قصائد جميلة وعذبة، وكثيراً ما كان يتم الخلط بيته وبين غيره من الشعراء، وخاصة العراقيين، ويكان بعض الشدة يغلبون على الفراتي صفة الترجمة من الفارسية عن صفة الشعر، إلى أن وقعت على مجموعة شعرية له، قرأتها وأيقنت أن المرحلة التي عاشها هي التي صبغته هذه الصبغة شأن أنداده الذين عاشوا تلك الحقبة.

الديوان والرحي

ذات صباح من عام ١٩٨٩ سمعت باسم الأستاذ الشاعر العالمة عبد الجبار الرحبي رحمة الله، وعرفت عنه أشياء كثيرة تتعلق بشعره وكتبه، فما كان مني إلا أن توجهت إلى مدينة دير الزور، وهي أول مرة أقصد هذه المنطقة الغالية، وبعد رحلة منهكة بالقطار وجدتني أمام بيت الأستاذ الرحبي، فأرشدني من في البيت إلى مقهى قريب يجلس فيه الرحبي مع أصدقائه، وفي ذلك المقهى جلست مع الأستاذ الذي ذكر اسم الفراتي، وأنه كان يجلس معه في هذا المقهى، وفي بيته حدثني عن الفراتي وأطلعني على ديوانه، وما كانت الغاية الرحبي فقد أطلعني على مجموعته (نفتة مصدور) وأطلعني يومها على ثمانين كتاباً بخطه، كلها غير مشورة، وأغلبها في التراث وعلوم القرآن، ولكن غرارتي في ذلك الوقت، وقلة معارفي، لم تسماحي في بان أحضر بعض هذه الدراسات لأنكل ببنشرها، أسهمت يومها في كتابات عن الرحبي وتراثه لا تغنى بشيء، ونشرت حديثاً معه في إحدى الصحف المحلية، وتباعد العهد، ورحل الرحبي العالم الجليل، وأظن أن المخطوطات الثمانين رحلت إلى خاقناتها معه، ولم تخرج من الكوميدية

عها فيها، ويُفْلِحُ حرصاً.

إِنَّهَا لِبَادْرَةٍ غَایَةٍ فِي الْأَهمِيَّةِ السَّنَتِيَّةِ اتَّبَعَتْهَا  
وَزَارَةُ التَّقَافَةِ مِنْذَ عَقْدِ بَشَرِّ الْأَعْمَالِ الكَامِلَةِ  
لِلْأَذَابَاءِ السُّورَىِّينِ الرَّاحِلِينَ لِتَحْفَظُ فِي الْوَرَقِ  
وَالذَّاكِرَةِ هَذَا التِّرَاثُ الَّذِي صَارَ يَتِيمًاً بِرَحِيلِ  
مُبْدِعِيهِ، وَلَنْ يَجِدْ مَنْ يَعْتَنِي بِهِ، وَقَدْ شَكَّلَتْ  
هَذَهُ الْأَعْمَالُ ثَرَوَةً ثَقَافِيَّةً فِي الشِّعْرِ وَالنُّثُرِ عَلَىِ  
السَّوَاءِ، وَهَا هِيَ تَلْتَفِتُ إِلَىِ أَعْمَالِ مُحَمَّدِ الْفَرَاتِيِّ  
بَعْدَ عَمْرِ أَبُو رِيشَةِ لِتَصُدُّرُ أَعْمَالَهُ الشَّعُورِيَّةَ الَّتِي  
تَسْعَدُ رُوحَهُ فِي رُقْدَتِهِ، وَتَعِيدُ الْهَبَّةَ لِتَمَثَّالِهِ  
وَإِنْ طَالَ الْأَذَى، وَتَسْعَدُ الْمَنْطَقَةَ الْشَّرْقِيَّةَ  
وَمُبْدِعِيهَا الَّذِينَ أَعْطَوُا سُورِيَّةَ الْكَثِيرِ، وَمِنْ  
خَيْرَاءِ الْمَطَالِعِ أَنْ تَشَكَّلْ لِجَنَّةُ عِلْمِيَّةٍ تَضُمْ خَيْرَاءَ  
يَمْلِكُونَ الثَّقَةَ وَالْمَعْرِفَةَ، مَعَ أَحَدِ أَبْيَانِ الْفَرَاتِ  
الْمَعْنِيِّ بِخَبْرِتِهِ بِحَفْظِ هَذَا التِّرَاثِ وَتَوْثِيقِهِ،  
لِتَلْقَدِمْ وَثِيقَةً جَدِيدَةً عَنِ الْمَنْطَقَةِ بَعْدَ الَّذِي  
قَدِمَهُ صَدِيقُ الْرَّاحِلِ الدَّكْتُورُ وَلِيدُ مُشَحَّوْنَ مِنْ  
أَعْمَالِ عَبْدِ الْفَاقِدِ عِيَاشِ ضَمَّتِ الْلِّجَنَّةَ دَائِرَيِّ  
زَيْنِ الدِّينِ وَدَّ. مُحَمَّدِ شَفِيقِ الْبَيْطَارِ، وَدَّ. مُحَمَّدِ  
قَاسِمِ وَدَّ. سَرَاجِ جَرَادِ.

نناقضات جاء سامر منصور بفكرة جديدة وعالجها باعتماده على الواقع المعاش ووضعيتها في طبق الأدب الساخر، وقد رسالة مفادها عدم القدرة على تبادل الأدوار بين الرجل والمرأة، واحترام كل فرد دور الآخر، وعن الأدب الساخر قال الصحفى:  
الأدب الساخر ثوابت فهو يقوم على مفارقات تحدث في المجتمع، وعادة في الأزمات والحروب وثانية الأمل والسعادة والنوح والأمان تولد مفارقات تؤدي ظهور شرائط غفورة تتسلق وتحاول أن تتبوأ وتأخذ أكبر من مكانها وبالتالي ينتج عنها سلوكيات وتصرفات تتم عن تناقضات واضطرابات نفسية تشكل مفارقات ونوكريز ظواهر في المجتمع، وهذا كله يندرج تحت الأدب الساخر الذي أجده ضرورة بلاغية مثل لقطة اللوحة الكاريكاتورية خطافة ومؤثرة، ومن سماته الأساسية أن يكون قريباً من الواقع والشارع ومن القضايا الاجتماعية.  
وعن غياب الأدباء الساخرين في ظل هذه التناقضات قال منصور: هناك أسباب عديدة، وهذه الأممية نادرة جداً وزيرة الثقافة لم تقم بندوة للأدب الساخر إلا مرة أو مررتين مع أنتي أراها ضرورية جداً، والمجتمعات التي تعاني من الضغوطات والحروب لا تجد فيها إلا رسامي الكاريكاتور، ومع الأسف كتاب الأدب الساخر قلائل جداً وهناك انحسار لهذه الظاهرة، مع العلم أن الشعب السوري صاحب نكتة، ومن يتبع مواقع التواصل الاجتماعي يرى أسطراً ساخرة ولكنها لم تتبادر لعقل إلى متى منتج أبى يمكن تصنيفه ضمن الأدب الساخر.  
وعن المفردات التي يحتاجها هذا الأدب للظهور مجدداً قال سامر منصور: المتنقى موجود والنكتة موجودة والشارع السوري هو أكثر مصنع لها ومستقبل ومتداول لها، ولكن تبقى المشكلة في الإقبال على الثقافة بشكل متراجع والمتحسن، وفي فترة من الفترات شكل المسرح مثل «كاسك ياوطن» و«غريبة» حاملاً مهماً للأدب الساخر، وتأمل أن تذهب بهذا الاتجاه ولكن للأسف هناك مسرح ساخر اليوم يطغى عليه التهريج، ولا يصنف كنصوص أبية وإنما تذهب باتجاه «الشعبوية» ولكن حبذا لو يذهب بعمق كثثر، وفي الصحافة يتتصدر الكاريكاتور الأدب الساخر.

الضوء على الآخطاء، فهم ينظرون إليها على أنها عثرات يجب إزالتها، ومن وجهة نظر القانونيين مثلاً يرون أنهم خارجون عن القانون ولكنهم في الحقيقة يتكلمون بضمير الناس يصبحوا الناطقين باسمهم.

وعن حاجتنا إلى هذا الأدب قال: إن مهمة النقد هو التسويق أو التهنيش، والأدب الساخر لم يقطع الدليل أنه يمكن التحدث عن عشرات الأسماء الموجودة في العالم العربي، ولكن المشكلة في النقد لدينا أنه تراجع إلى درجة أنه لم يلحظ الكثير من الأصوات المهمة في الساحة الثقافية السورية في هذا النوع من الأدب.

وعن المقومات الجديدة لإعادة صنع الأدب الساخر وعاداته إلى الواجهة، قال: أعتقد أن هذه المقومات تحد من حرية الكاتب وانطلاقته لخلق فضاءات أوسع، والمشكلات اليومية تطرح علينا قضايا ربما تقترح حلولاً غير موجودة أساساً والمقومات هي محددات مدرسية ولبيست مقدسات.

وعن وصول الأدب الساخر إلى مستوى ما وصلت إليه الأحداث قال: في كل الأزمات بالعالم سنجد أن الأدب يتاخر عدداً أو عددين في وصف الحالة ولكن في سوريا منذ أن بدأت الحرب ظهر الأدب ونتاجه وأصبح متداولـاً بين الجميع.

## الابتسامة هي الأساس

إن تأثير الأدب الساخر على النفوس هو بمقدار البسمة المرسومة على الشفاه أو مقدار الراحة في الروح وبدوره ذكر الفنان التشكيلي موفق مخول عدة قصص من حياته في بيت العائلة، زرع الفرح والابتسامة بين الجمهور وتحدث عن الأدب الساخر بالقول:

المجتمع بحاجة إلى ابتسامة والأدب الساخر في ظل الظروف والضغوطات الاجتماعية والاقتصادية، وميزة المجتمع السوري عن الغرب هي بابتسامته، والابتسامة هي سلاح لاستيعاب المكان والزمان والظروف القاهرة، والإنسان الدمشقي معروف بها.

وعن الخوف من كتابة الأدب الساخر، والمعوقات التي تعتريه للتعبير بحرية عنه قال: القضية هي الخوف من المسؤولين، وما حدث معني في حملة «عشتر» المنحوتة التي صنع وجودها ونحتها كلوحة فنية تحت جسر السيد الرئيس هو أكبر دليل، وكانت المشكلة الأكبر مع المسؤولين.

# هل اكتشف العراقيون الحرية قديماً؟

## وير الكتابات البابلية إلى أن أنظمة الحكم موجودة منذ القرن السابع قبل الميلاد



وإذا أطاع الأشرار سيغير مصائر بلاده. لم يقتصر العدل على الأفراد فقط بل أصبح ينתר إلى العلاقات الدولية من النوع المعروف حالياً بالقانون الدولي على أنها أسلوب للتعامل أمرت به الآلهة، وهو فهم للعدالة يمثل الجزء الأعظم في الخطاب السياسي الذي اتسم به العصر الباليوني القديم «٢٠٠٤ ق.م - ١٥٩٥ ق.م»، وخصوصاً فترة الملك حمورابي «١٧٩٢ ق.م - ١٧٥٠ ق.م». لاحتواء الخطاب شمولية في فهم العدالة وتطبقيها على الكون، والتي تمثلت بالعلاقات مع الدول الأخرى.

يبد أن المعضلة الكبرى اليوم هي أن العرب في أوطانهم نسوا كما يبدو كي لا تقول تخلاً، ذلك المبدأ نفسه الذي وضعوه قبل غيرهم بلزوم إعمال العدل على المستوى الدولي فضلاً عن الاهتمام به داخلياً، أي لزوم إعلاء حق كل مواطن بالحرية والمساواة والعدالة أمام قانون يحمي الجميع في مجتمع متضامن وسيد نفسه وكريم مع كل ما يقتضيه تحقيق هذا الهدف من لزوم ردع التدخلات الخارجية، ودحر التزاعات المشتركة سواء الطائفية والقومية والقبائلية والحزبية منها أم الفساد، والجهل المتفشي أكثر فأكثر كالسرطان في شرايين وأوردة وخلايا الطفليات المتسلطة في كل مكان من الوطن العربي ومن دون استثناء حتى الآن.

ق.م»، ويرجع تاريخ تدوينه إلى العهد الآشوري الأخير، نص على نصائح صارمة موجهة إلى الحاكم بلزوم تطبيق العدل في إدارة البلد، وضعت لحماية حقوق المواطن في بعض المدن البابلية وبوجه خاص سبيار ونفر وبابل إزاء السياسات الاعتبارية ضدهم ومنها فرض عمل السخرة الإيجاري عليهم وسلب أموالهم.

ولأهمية التارikhية والمعاصرة للمصطلح السومري الباليوني عن مفهوم الحرية ومضامينه الإنسانية العمقة وال شاملة، ذهب عدد من المؤسسات والأكاديميات العالمية المعاصرة المعنية بالدفاع عن الحرية ورفض الاستبداد في العالم إلى اعتماد صورة كتابته المسمارية الملك سرجون الآشوري الثاني «٧٢١ ق.م»، فيما ارتأى باحثون آخرون أن يكون الملك الآشوري سنحاريب «٦٨١-٧٤٠ ق.م» هو المقصود بالشخص، ومما يken الأمر فإن الأدلة الداخلية، من شكل الخط والأسلوب اللغوي، تشير إلى أن زمن النص يرقى إلى ما بين ١٠٠٠ و٧٠٠ ق.م، وأبرز ما جاء فيه من مفاهيم ما ومؤسسة الحرية في ولاية أمريكا، يلي: «إذا لم يعبأ الملك بياقامة العدل، ستعتمد كلية الاقتصاد في جامعة لندن قد القووضى شعبه وتخرب بلاده، وإذا لم يعمل اتخذته اسمـاً وشعاراً لمجلتها في وقت سابق على نشر العدل في مملكته فإن الإله العظيم وغيرها العديد من الهيئات والمؤسسات. سيد المصائر والأقدار «إيا» سبييل مصيره، ومن الكتابات السياسية البالية المكتشفة وإن يك عن ملأحته، وإذا لم يستمع إلى نصائحه مؤخراً، لوح على قدر كبير من الأهمية والقسم في موضوع نظم الحكم، عثر عليه في مكتبة الملك أشوريا نيبال الشهير في نينوى «القرن السابع

وليس فردية في المجتمع، اي في إطار القانون الوضعي، وفي هذا السياق من المؤكد، أن الفكر السياسي في العراق القديم كان قد جعل من واجب السلطة السياسية «الدولة» توفير العدالة الاجتماعية النفسية والمادية لكل أفراد المجتمع من دون استثناء في إطار القيم السائدة في لحظة تاريخية أو أخرى.

اما الملك المقصود بذلك التحذير فيرجع المؤرخ الراحل طه باقر في «مقدمة في تاريخ الأدب في العراق القديم» (ص ١٦٠)، أن يكون ملك بابل مردوخ بaland «مردوخ - ابلا - اتنا» المعاصر للملك سرجون الآشوري الثاني «٧٢١ ق.م»، فيما ارتأى باحثون آخرون أن يكون الملك الآشوري سنحاريب «٦٨١-٧٤٠ ق.م» هو المقصود بالشخص، ومما يken الأمر فإن الأدلة الداخلية، من شكل الخط والأسلوب اللغوي، تشير إلى أن زمن النص يرقى إلى ما بين ١٠٠٠ و٧٠٠ ق.م، وأبرز ما جاء فيه من مفاهيم ما ومؤسسة الحرية في ولاية أمريكا، يلي: «إذا لم يعبأ الملك بياقامة العدل، ستعتمد كلية الاقتصاد في جامعة لندن قد القووضى شعبه وتخرب بلاده، وإذا لم ي العمل اتخذته اسمـاً وشعاراً لمجلتها في وقت سابق على نشر العدل في مملكته فإن الإله العظيم وغيرها العديد من الهيئات والمؤسسات. سيد المصائر والأقدار «إيا» سبييل مصيره، ومن الكتابات السياسية البالية المكتشفة وإن يك عن ملأحته، وإذا لم يستمع إلى نصائحه مؤخراً، لوح على قدر كبير من الأهمية والقسم في موضوع نظم الحكم، عثر عليه في مكتبة الملك أشوريا نيبال الشهير في نينوى «القرن السابع

وبيتاً تقاسى من جهالتنا الكربلا وهذه القصيدة الجميلة والمعبرة وصاحبها الغاية النبيلة لا تخرج عمـا انتهجه معاصره وسابقه كائزهاوي والرصاف والنجمي، وكل منهم شعر في واقع الأمة وأسباب ترديها، وإن كان الفراتي ناعماً يجعل العتبى سبيله فإن الزهاوي تناول العادات والتقاليد بالفقد بصورة أكثر وضوحاً سعياً إلى علاج مؤكد.

ومن جميل هذا الإصدار أنه هو شيناً من نثر الفراتي، هذا النثر الذي لا ينتهي إلى الإبداع، وإنما ينتهي إلى الدرس والتحليل في دراستين، واحدة عن الحمام، في سياق أدب الحيوان، وأخرى عن الشاعر الكبير سعدى الشيرازي، الذي حظي بعناية خاصة من الفراتي نفسه، وأزعم أن براعة الفراتي في قراءته وتقديره تستحق الوقوف عندها مطولاً، وهو الذي يتبع نشاته وتسميته ورحلاته وشعره الرائع في كستان.

محمد الفراتي الشاعر البحار البحري، وهو القريب من الشاعر، والصديق به، والتلميذ الذي ينهج نهج الشاعر الفراتي، ويعيد عن حديثه عن الفراتي وعلاقته به، أقف عند حديثه عن شاعريته، ويروي روح كان بها جحيناً تأتـجـ أوسـنـاـ من كهـباءـ

تنـورـ إذا رـأـتـ في الأرضـ نقـاصـ وأحياناً تنـورـ على السمـاءـ

فكرة مهمة عن المنطقة العربية آنذاك والنقل بين البلدان، صحفي على طريقة ذاك الزمان كان الفراتي، فترك إرثاً صحفياً أبيضاً راقياً، وبقي لقبه الفراتي علامـةـ تتـفـوقـ على اسمـهـ محمد بن عطا الله بن محمود بن عبود، كما هو حال بدوي الجبل الذي تفوق لقبه وصار اسمـاً والجواهري وغيرهم من الأخطـلـ إلى القروي والشهرة دون الغاية، لأن الغاية الأهم هي الوطن والأدب شعره ونثره.

## الديوان والتراث

إنها بادارة غاية في الأهمية السنة التي ابعتها وزارة الثقافة منذ عقود بنشر الأعمال الكاملة للأدباء السوريين الراحلين لحفظه في الورق والذاكرة هذا التراث الذي صار يتيماً برحيل مبدعيه، وإن يجد من يعنيه به، وقد شكلت هذه الأعمال ثروة ثقافية في الشعر والنثر على السواء، وهذا هي تلتفت إلى أعمال محمد الفراتي والقديمات، والثاني ضم العواصف الأخرى، والثالث ضم أروع القصص والهواجس، والخامس ضم الكوميديا السماوية والتحفـاتـ الأولى، وبعض الهيبة لتمثلـهـ وإن طالهـ الأذىـ، وتسعدـ المنطقةـ الشرقـيةـ ومبـعـديـهاـ الذينـ أعـطـواـ سـورـيـةـ الكـثيرـ، وـمنـ حـسـنـ الطـالـعـ أنـ تـشكـلـ لـجـةـ علمـيةـ تـضمـ خـبرـاءـ يـمـلـكونـ النـقـةـ والـعـرـفـ، معـ أحـدـ أـبـنـاءـ الفـراتـ المعـنـيـ بـخـبـرـتهـ بـحـفـظـ هـذـاـ التـرـاثـ وـتـوـثـيقـهـ، يـتـوقفـ هـنـاـ، كـيفـ لـاـ وـهـوـ القـائـلـ وـبـجـرأـةـ كـبـيرـةـ:ـ وـعـلـاقـتـهـ بـهـ، أـقـفـ عـنـ حـدـيـثـهـ عـنـ شـاعـريـتـهـ،ـ وـفـقـهـ صـدـيقـيـ الـدـكتـورـ ولـيدـ مشـوحـ منـ أـعـمـالـ عـبـدـ القـادـرـ عـيـاشـ ضـمـتـ الـجـنةـ دـ.ـ ثـائـرـ زـينـ الدـينـ وـدـ.ـ محمدـ شـفـيقـ الـبـيطـارـ، وـدـ.ـ محمدـ قـاسـمـ وـأـ.ـ سـراجـ جـارـ.